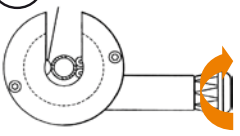
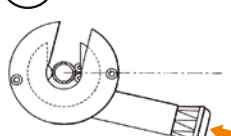
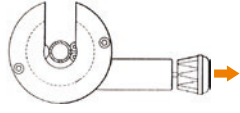
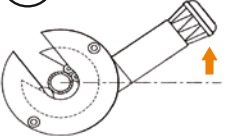
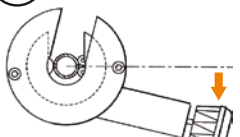
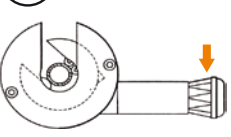


Montageanleitung – Rohrschneider MRS Typ 3

EN - Mounting instructions – Pipe Cutter MRS Type 3
 FR - Mode d'emploi – Coupe-tube MRS Type 3
 NL - Montagehandleiding – Montagehandleiding - Buissnijder MRS Type 3
 ES - Instrucciones de montaje – Cortatubos MRS Typ 3
 HU - Szerelési útmutató – MRS -3-as típusú csővágó
 CZ - Návod k montáži – Řezák na trubky MRS typ 3
 RU - Руководство по монтажу – Труборез MRS, тип 3

 <p>1</p>	<p>DE Knopf drehen, um Rohr festzuklemmen EN Turn rotating knob to tighten the pipe FR Tournez le bouton pour maintenir le tube NL Knop aandraaien om de leiding vast te klemmen ES Girar el botón de la empuñadura hasta fijar el tubo HU Forgassa el a gombot a cső fix befogásához CZ Otočte regulátorem, abyste trubku pevně sevřeli RU Повернуть ручку, чтобы зафиксировать трубу</p>	 <p>4</p>	<p>DE Drehknopf loslassen. EN Release the rotating knob. FR Relâchez le bouton. NL Draaiknop loslaten ES Soltar el botón de la empuñadura HU A forgógombot engedje el CZ Regulátor uvolněte RU Отпустить вращающуюся ручку</p>
 <p>2</p>	<p>DE Drehknopf herausziehen EN Pull the rotating knob FR Tirez sur le bouton rotatif NL Draaiknop uittrekken ES Tirar del botón de giro hacia atrás HU A forgógombot húzza ki CZ Regulátor vytáhněte RU Потянуть вращающуюся ручку</p>	 <p>5</p>	<p>DE Griff nach oben bewegen. EN Move the handle upwards. FR Redressez la poignée. NL Handvat naar boven bewegen ES Inclinare la empuñadura hacia arriba HU Mozgassa a fogantyút felfelé. CZ Rukojeť posuňte nahoru RU Переместить рычаг вверх</p>
 <p>3</p>	<p>DE Griff nach unten bewegen. EN Move the handle downwards FR Abaissez la poignée NL Handvat naar onder bewegen ES Inclinare la empuñadura hacia abajo HU Mozgassa a fogantyút lefelé CZ Rukojeť dejte dolů RU Переместить рычаг вниз</p>	 <p>6</p>	<p>DE Griff nach unten bewegen EN Move the handle downwards FR Repositionnez la poignée dans la position horizontale NL Handvat naar onder bewegen ES Inclinare la empuñadura hacia abajo HU Mozgassa a fogantyút lefelé. CZ Rukojeť dejte dolů RU Переместить рычаг вниз</p>

DE Schritte 4-6 mehrmals wiederholen, bis sich die Klinge einmal vollständig herumgedreht hat. Falls das Rohr noch nicht durchtrennt ist, die Klinge durch Drehen des Knopfes nachspannen. Anschließend Schritte 2-6 wiederholen. Das Nachspannen der Klinge ist jeweils nach einer vollen Umdrehung des Schneidkopfes möglich (Pos. 1).

EN Repeat steps 4-6 several times, until the blade has been completely rotated once. If the pipe has still not been severed then tighten down the blade by turning the rotating knob. Then repeat steps 2-6. Tightening the blade down is possible every time the cutting head has been completely rotated (Pos. 1).

FR Répétez ces opérations 4 à 6 fois jusqu'à ce que la lame ait effectué une rotation complète. Si le tube n'est pas encore sectionné, resserrez la lame en tournant le bouton. Ensuite, répétez les étapes 2 à 6. Il est possible de régler la position de la lame après chaque rotation complète de la tête coupante (Pos. 1).

NL Stap 4 t/m 6 meermaals herhalen, totdat het snijblad éénmaal volledig is rondgedraaid. Indien de leiding nog niet is doorgesneden, het snijblad door het draaien van de knop naspannen. Dan herhaal stap 2 t/m 6. Het mes naspannen is iedere keer mogelijk als het snijblad volledig is rondgedraaid (pos. 1).

ES Repetir los pasos 4-6, hasta que la cuchilla se haya girado completamente. En caso de que el tubo no se haya cortado, apretar la cuchilla girando el botón. A continuación, repetir los pasos 2-6. La tensión de la hoja es posible después de la rotación completa de la cabeza de corte.

HU Ismételdje meg a lépéseket 4-6-szor, amíg a vágókés egyszer teljesen meg nem fordul. Ha a cső még nincs átvágva, a vágókést a forgatógomb elforgatásával feszítse utána. Ezután ismételdje meg a lépéseket 2-6-szor. A vágókés utánfeszítése mindig a vágófej egy teljes fordulata után lehetséges (Poz. 1).

CZ Kroky 4-6 zopakujte několikrát, až se ostří otočí jednou kolem dokola. Pokud trubka není doříznutá, ostří otáčením regulátoru dopněte. Poté zopakujte kroky 2-6. Dopínání ostří je možné vždy po úplném otočení řezací hlavy kolem dokola (pol. 1).

RU Повторять шаги 4-6, пока лезвие не проделает полный оборот. Если труба не разделилась, снова затянуть лезвие, повернув ручку. Затем повторить шаги 2-6. Освободить лезвие можно только после полного оборота режущей головки (поз. 1).

DE Hinweis: Verwenden Sie den Rohrschneider MRS Typ 3 nur für Kupfer und Aluminium. Arbeiten Sie nicht mit dem Rohrschneider MRS Typ 3, wenn Bauteile/ Material beschädigt sind.

EN Note: Only utilize the Pipe Cutter MRS Type 3 for copper and aluminium. Do not work with the Pipe Cutter MRS Type 3, if construction parts/ materials are damaged

FR Indications: Utilisez le Coupe-tube MRS type 3 uniquement pour les tubes en cuivre et en aluminium. N'employez pas le Coupe-tube MRS type 3 pour sectionner des pièces / matériaux endommagés.

NL Informatie: Gebruik de Buissnijder MRS Type 3 alleen voor koperen en aluminium. Gebruik de Buissnijder MRS Type 3 niet indien de bouwdeelen/materialen beschadigd zijn.

ES Indicaciones: Utilice el cortatubos MRS Typ solo para cobre y aluminio. No trabaje con el cortatubos si los materiales están dañados.

HU Megjegyzés: Az MRS 3-as típusú csővágót csak a réz és alumínium. Ne dolgozzon az MRS 3-as típusú csővágóval, ha az alkatrészek / anyagok sérültek.

CZ Upozornění: Řezák na trubky MRS typ 3 používejte pouze na měď a hliník. Řezák na trubky MRS typ 3 nepoužívejte, jsou-li konstrukční díly/materialy poškozené.

RU Примечания: разрешается использовать труборез MRS, тип 3 только для разделения медных и алюминиевых не допускается использование трубореза с повреждёнными материалами и компонентами.